



Gerando soluções para
a avicultura industrial

YAMASA acontece

o canal de comunicação da Yamasa com seus clientes



Yamasa aumenta produção

para atender crescimento no mercado

- * **Novos catálogos apresentam potencial da empresa**
- * **Incubatórios buscam soluções da Yamasa durante a Avesui**
- * **Novas vendas na América Latina marcam segundo trimestre**

PALAVRA

O sabor de ampliar horizontes

Ao ler esta edição de nosso informativo *Yamasa Acontece*, nossos clientes e fornecedores – nossos amigos - poderão, como se diz, “sentir o pulso” de nossa empresa. Todos poderão sentir que estamos acelerados, motivados, num movimento de expansão que nos agita, anima, revigora. É assim que eu, pessoalmente, me sinto.

Junto com minha esposa Cida e meus filhos Nelson Júnior e Elisabeth estou em um movimento de expansão de horizontes para nossa empresa, o que não é inédito – pois já passamos por muitas fases de crescimento -, mas essa é muito especial. Temos visto muitos de nossos mais acalantados projetos serem colocados em prática com sucesso maior do que o previsto. E o mais estimulante: temos recebido desafios para a produção de equipamentos inéditos em nossos catálogos. Não se trata mais de ampliar e aprimorar nosso portfólio, mas de fazer nosso catálogo de produtos crescer em itens e, assim, expandir nossa atuação no mercado avícola nacional além de nossas próprias expectativas.

Não há rejuvenescimento e impulso maior para uma equipe empresarial do que esse sabor renovado da novidade a lhe bater à porta. Dividimos essa alegria com os senhores nesta edição. Boa leitura!



NELSON YAMASAKI
PRESIDENTE

Presença na Avesui 2013 direto com produtores

Expondo mais uma vez na tradicional feira de negócios promovida pela Gessulli Agribusiness, a Yamasa reafirmou sua confiança em eventos profissionais.



Foto: Gessulli Agribusiness



Não há dúvida, para o empresário Nelson Yamasaki, que eventos como a Avesui são oportunidades para fazer contato direto com produtores nacionais e internacionais, abrindo ou selando importantes negociações com o setor avícola. O presidente da Yamasa vê com otimismo os negócios iniciados este ano, durante a Avesui 2013, evento que teve como sede a capital Florianópolis (SC), no mês de maio.

Este ano, principalmente, o estande da empresa foi visitado por muitos empresários do setor de incubação e produção de frango de corte, interessados em conhecer o potencial da máquina YHD, criada pela Yamasa para a seleção e embandejamento de ovos férteis para incubação.

Nesse sentido, a equipe da empresa atendeu bom número de empresários do Sul do país e também da América Central. “Fomos bastante procurados pelos empresários interessados em conhecer as potencialidades da nossa linha YHD, especialmente desenvolvida pela nossa equipe para o setor de ovos férteis, notadamente os incubatórios”, relatou o presidente da Yamasa, salientando que, nesse sentido, há muitas novidades sendo preparadas pela



YAMASA ACONTECE é uma publicação da Indústria de Máquinas Yamasa Ltda dirigida a seus clientes.
Estrada Municipal Rinópolis-Piacatu - Km 2 - Rinópolis (SP)
Fone (18) 3583-1116 - E-mail: yamasa@yamasa.com.br
Produção: Gato Editora - Fone (14) 9755-7294.

2013 permite contato com clientes internacionais



empresa visando atender a esse segmento (veja matéria na página 6 a respeito dessas novidades).

Durante a Avesui 2013, a Yamasa levou sua nova coleção de catálogos de produtos, especialmente produzida para apresentar toda a linha de equipamentos dirigidos ao setor avícola.



Foto: Gessulli Agribusiness



ATENDENDO O MERCADO NACIONAL E INTERNACIONAL. A equipe Yamasa levou seus novos catálogos para apresentar aos clientes nacionais e internacionais durante a Avesui 2013, em Florianópolis. Na foto acima, Nelson Yamasaki e Manoel Fernandes, da equipe da empresa, recebem empresários no estande do evento. Na foto da página ao lado, Nelson, o filho Nelson Júnior e Manoel Fernandes posam para as lentes da Gessulli Agribusiness, mostrando otimismo com o setor avícola.

NEGÓCIOS



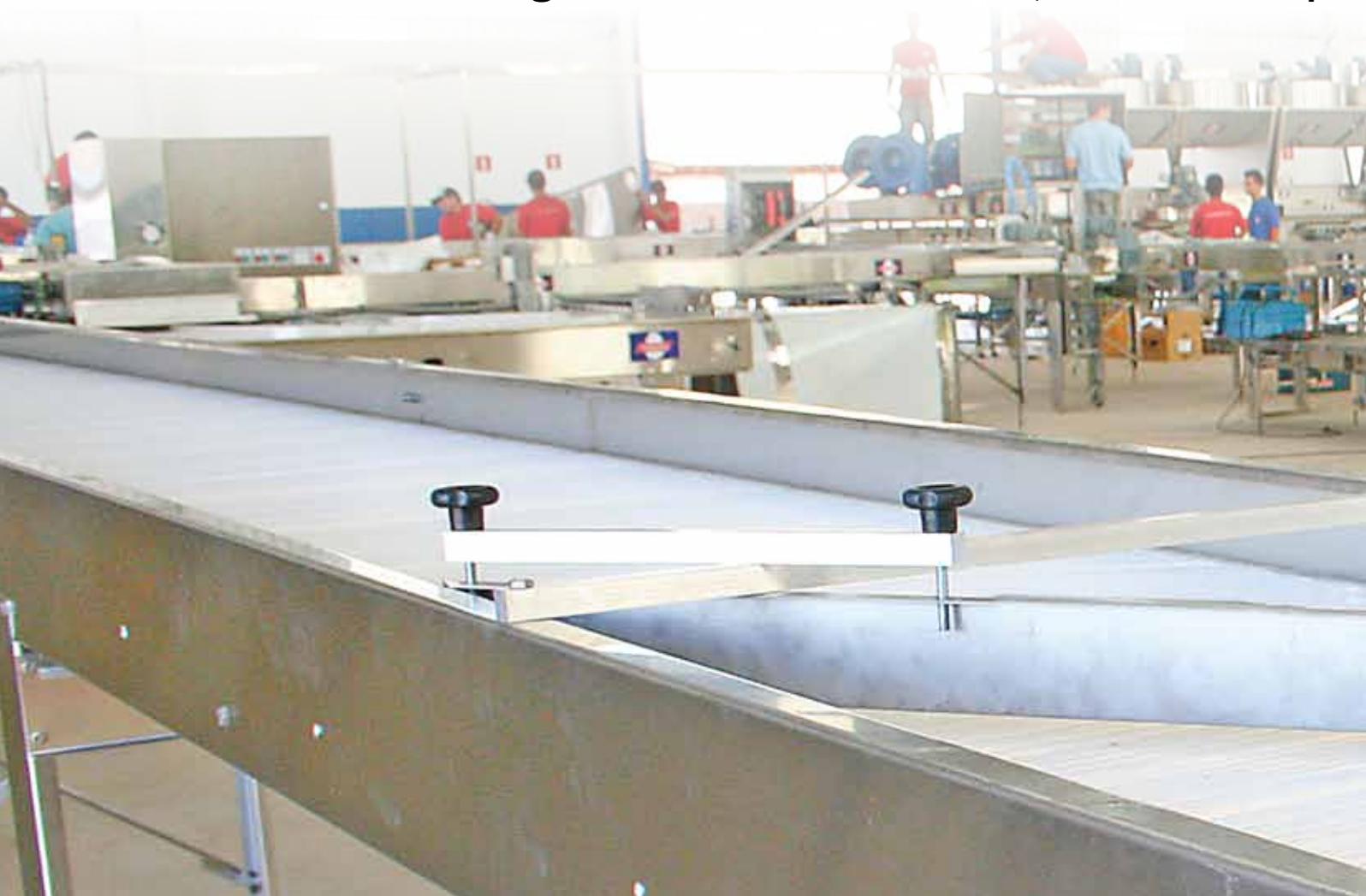
Na Festa do Ovo MANTENDO A TRADIÇÃO

Em julho, como acontece há quase 50 anos, a Yamasa leva sua equipe para receber os avicultores brasileiros durante a Festa do Ovo 2013, em Bastos (SP). Mantendo a tradição, a empresa de Rinópolis - localizada na Região Oeste do Estado de São Paulo, a poucos quilômetros da Capital do Ovo - reúne-se com os produtores de ovos em gostosa confraternização no estande montado no Recinto Kisuke Watanabe.

É hora de render homenagens à avicultura - símbolo da postura brasileira. É em Bastos que, desde os anos 1960, nasce a maior produção de ovos do país, sede também de implantação de novas tecnologias, apresentadas na Festa do Ovo, este ano realizada entre os dias 19 e 21 de julho.

Estrutura fabril cresce p

Agora a Yamasa tem mais 2,4 mil metros qua



A crescente demanda por máquinas Yamasa no Brasil e a constante abertura do mercado internacional, levou a fábrica brasileira a ampliar mais uma vez seu parque fabril. O novo galpão de produção mede 2,4 mil metros quadrados e está prestes a ser entregue.

A nova instalação será destinada, principalmente, à linha de produção das máquinas maiores – aquelas com capacidade para 300 e 500 caixas/hora. Esses são os equipamentos da empresa que têm tido um grande número de vendas no Brasil.

De acordo com Nelson Yamasaki,

presidente da empresa, a marca Yamasa já está presente em 80% das granjas brasileiras, considerando as pequenas, médias e grandes. Resultado de quase 48 anos de atuação firme no mercado, conquistados com máquinas eficientes, econômicas, de alta durabilidade e confiáveis.

Agora, considera Nelson, muitas granjas de maior porte têm encomendado tanto as máquinas de alta capacidade de classificação quanto acessórios importantes, como o detector de fissuras em ovos (*crack detector*), por exemplo. “Tem aumentado a percepção do produtor

brasileiro de ovos de que é melhor investir em equipamentos nacionais notadamente confiáveis, como são os produzidos pela Yamasa. Somos capazes de entender como são as condições das granjas brasileiras, como são os ovos que elas produzem, suas reais necessidades de limpeza, como devem ser embaladas, entre tantos outros aspectos particulares da produção nacional”, afirma o presidente da empresa, que tem tradição incontestável no fornecimento de soluções em tecnologia para as salas de processamento de ovos.

Para atender novos pedidos

adicionados para produzir suas máquinas de maior porte



NOVO GALPÃO, em fase final de construção, se une aos demais para a produção de máquinas de maior porte



AMPLIANDO A CAPACIDADE
A Yamasa acompanha a evolução do mercado avícola, por isso amplia sua capacidade de produção, investindo em novos espaços para a fabricação de seus equipamentos.

Yamasa prepara novidades para o segmento de incubação

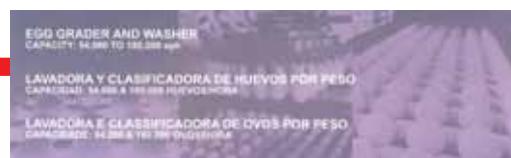
Fazer evoluir uma boa ideia de sua própria empresa sempre é um desafio muito estimulante para o empresário Nelson Yamasaki. E quando ele é proposto por seu cliente, tudo fica ainda melhor. É o caso do atual desafio ao qual se dedica a equipe da Yamasa há alguns meses.

Trata-se da ampliação da linha de máquinas YHD, a categoria de equipamentos da Yamasa para atender ao mercado de incubação de ovos férteis para produção de frangos de corte. A empresa de máquinas para a avicultura está em fase de preparação de protótipos de equipamentos que significarão uma nova solução para ampliar a biosseguridade de granjas que produzem ovos para incubação. São empresas que têm exigências sanitárias cada vez maiores e que têm enxergado

na marca Yamasa uma alternativa certa, econômica e eficiente exatamente para investir nas novidades tecnológicas de que necessitam.

Diante das perspectivas desse promissor mercado da incubação de ovos férteis, Nelson Yamasaki e sua equipe estão mais estimulados do que nunca para fazer valer o conceito que tem feito história nessa empresa paulista que ganhou os mercados brasileiro e internacional: *Gerar soluções para a avicultura industrial.*

Estudos realizados pela equipe da empresa voltam-se à linha de máquinas YHD, cujas características serão ampliadas para atender incubatórios com mais versatilidade.



Generating solutions for the poultry industry



Renovando seu amplo portfólio de apresentação de produtos, a Yamasa preparou novos e sofisticados catálogos, com detalhes e fotos de seus equipamentos.

Equipamentos da empresa estão em novos e modernos catálogos



Segundo trimestre do ano é marcado por vendas na América Latina

Equipamentos da Yamasa atendem granjas do Uruguai, Colômbia, Nicarágua, Honduras e México.

No segundo trimestre deste ano, o departamento de exportação de máquinas Yamasa atuou com vigor. Foram feitas cinco exportações de porte para cinco países da América Latina, ampliando ainda mais o leque de empresas avícolas que investem na mais tradicional fábrica brasileira de máquinas para classificação de ovos. O destaque das exportações do trimestre ficam para as vendas feitas para granjas do Uruguai, Colômbia, Nicarágua, Honduras e México.

Para o Uruguai, país onde a Yamasa já tem equipamentos em empresas importantes, uma nova venda se destacou no período. Foi para a SuperHuevo (foto acima), localizada nos arredores da capital do país, Montevideu. Montada por

um grupo de empresários há 35 anos, a SuperHuevo orgulha-se de sua alta produção e instalações modernas.

Para a Colômbia, a Yamasa exportou duas centrífugas de ovos do modelo QCY-20 para a empresa Avícola Nacional, que fica em Medellín. Com a marca Avinal, essa granja colombiana produz e comercializa ovos para diversas linhas, como ovos enriquecidos, por exemplo. Fundada por um grupo de amigos em 1972, é hoje 80% automatizada.

A Avícola La Barranca, da Nicarágua, também apostou firme na marca

Yamasa, que encaminhou para lá alguns importantes equipamentos de sua linha de classificação de ovos. Fundada por um grupo de onze irmãos em 1965, La Barranca é um exemplo de modernização dos aviários nicaraguenses.

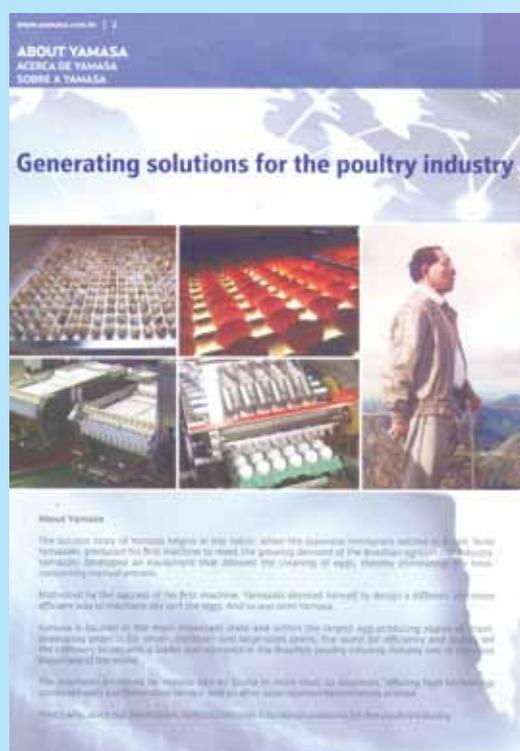
Ainda para a América Latina, a Yamasa exportou recentemente, e está para montar, equipamentos na distribuidora de ovos do mexicano Javier Quintanilla Garcia, em Chihuahua. Em Honduras, seguiram equipamentos da fábrica brasileira especialmente para a empresa Inversiones Avícolas de Honduras S.A.



Foto: site SuperHuevo

Em Atlanta (EUA), em janeiro, e em Florianópolis (SC), agora em maio, a Yamasa participou de dois importantes eventos levando materiais impressos sofisticados contendo detalhes de seus equipamentos. Assim, tanto os participantes da Feira de Atlanta quanto da Avesui 2013 puderam conhecer melhor o portfólio da empresa e conferir as novidades que ela preparou para o mercado avícola.

Produzido sob a coordenação de Elisabeth Yamasaki, responsável pelo marketing da Yamasa, o conjunto de 12 catálogos resgata a história da empresa, enquanto demonstra o apuro e a técnica da equipe Yamasa na fabricação dos equipamentos que há mais de 40 anos atendem a indústria avícola brasileira e internacional.



Granja Shinoda recebe detector de fissuras em ovos da Yamasa



O mais recente lançamento da Yamasa, o detector de fissuras em ovos (*crack detector*), acaba de ser instalado na Granja Shinoda, em Porto Feliz (SP). Trata-se de um importante equipamento que, junto com o sistema de pré-alimentação (*pré-loader*) de ovos, que a Yamasa desenvolveu sob encomenda para essa mesma granja, complementam a máquina que está em funcionamento na unidade de Porto Feliz desde o final de 2011. É o modelo LCHS-180.000, com capacidade para 500 caixas/hora.

Para a equipe da Yamasa, ter seus equipamentos de ponta



CRACK DETECTOR detecta fissuras ou trincas em ovos, permitindo à granja manter a qualidade

numa das mais respeitadas granjas do país é um indicativo seguro de estar com um portfólio de produtos eficientes, avançados e muito bem adequados às condições das melhores empresas produtoras de ovos do Brasil.

Visitantes da Argélia



A Yamasa recebeu em maio a visita de uma comitiva de empresários da Argélia interessados em importar máquinas avícolas para o Norte da África. A Argélia é o quarto principal mercado do Brasil entre os países árabes e as exportações para lá renderam ao país US\$1,169 bilhão em 2012, segundo dados do BrasilGlo-

balNet, portal de notícias e de apoio a empresas brasileiras do Ministério das Relações Exteriores do Brasil. A comitiva de argelinos à fábrica de Rinópolis foi recepcionada por Nelson Yamasaki e seu filho, Nelson Yamasaki Júnior. Na foto, eles estão com os visitantes argelinos Abdelatif, Amin Beniktir e Adel Louati.

Coave, do Paraná, faz treinamento em Rinópolis



Cliente da Yamasa há mais de 10 anos, a Coave, Cooperativa Agroindustrial Avícola União, de Nova Aurora (PR), não descuida do treinamento de seu pessoal. Em maio, encaminhou dois de seus colaboradores que atuam no setor de classificação de ovos para a fábrica da Yamasa, em Rinópolis, para receber treinamento direto na fonte.

O presidente da Coave, o produtor Hélio Girelli explica que é sempre muito produtiva essa atualização do pessoal. "É a terceira vez que encaminhamos funcionários para Rinópolis. É importante porque, quando eles voltam estão mais motivados, conhecem melhor o funcionamento da nossa máquina Yamasa. Nós sentimos claramente o resultado do aperfeiçoamento deles". Dessa vez, os funcionários da cooperativa paranaense que passaram pelo treinamento foram Janete Perlato da Silva, encarregada de expedição e controle de qualidade, e Lucas Feliciano Passoni, auxiliar de produção. No dia a dia eles dão apoio ao funcionamento da máquina classificadora Yamasa com capacidade para 90 caixas/hora, que processa as 350 caixas de ovos que a Coave produz diariamente.

Na foto, Janete e Lucas estão com Cida Yamasaki e André Delmonaco.